

Elogio de la calle: Para una geografía literaria de la Ciudad de México*

Vicente Quirarte

1. Antecedentes

La Ciudad de México es uno de los fenómenos más influyentes en todas las disciplinas del conocimiento: el antropólogo, el sociólogo, el historiador de las mentalidades, el urbanista, el bibliógrafo, el lingüista, el investigador literario, el poeta, el periodista, el narrador han encontrado en la ciudad un terreno fértil para poner en práctica sus ideas, para transitar por ella y explicarla, para celebrarla o condenarla.

Walter Benjamin escribió que Charles Baudelaire fue el primero, a mediados del siglo XIX, en convertir a París en protagonista de la poesía lírica. Aunque nuestra capital no experimentó plenamente los beneficios y las calamidades de la revolución industrial, es también a mediados de la centuria pasada cuando la ciudad ocupa enteramente el escenario y supera el carácter alegórico que había tenido anteriormente. En la medida en que la ciudad divorcia al individuo de su comunidad, aumenta la necesidad de nombrarla y de explicarla. Y aunque la anhelada eternidad y grandeza de nuestra urbe aparece desde los primeros mexicanos, y llega hasta la pluma de Bernardo de Balbuena y Francisco Cervantes de Salazar, es a mediados del siglo XIX cuando la capital exige ser nombrada con todas sus letras y se convierte, de manera expresa o intrínseca, en la primera figura de la imaginación individual o colectiva.

La ciudad son sus edificios, pero también su gente. En las litografías de Casimiro Castro tiene lugar una estrecha interrelación entre estos dos elementos constitutivos: el Palacio de Minería mira pasar a los comerciantes indígenas que bajan del pueblo de Tacuba a pregonar su mercancía; los *pintos* de Juan Álvarez, vestidos de manta y con machete al cinto, modifican la austeridad arquitectónica de la urbe; la luz de la Luna platea el Paseo de las Cadenas como canto de cisne del santanismo, en el umbral de la Guerra de Reforma y la Intervención Francesa.

Al tiempo que Castro realiza sus litografías de las calles de México, Baudelaire escribe sus poemas acerca de las calles y la gente de París. A partir de él, la ciudad entra en la poesía con sus perfumes y miasmas, sus aberraciones y epifanías. El poeta reivindica la calle no sólo como vía de tránsito para llegar a un destino, sino

* Proyecto para el Programa de Doctorado de Investigación en Literatura Mexicana que presenta Vicente Quirarte a la División de Estudios de Posgrado de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM.

como espacio recorrido gratuitamente, con la lentitud y la delicia con las cuales descubrimos un cuerpo, sus secretos y novedades, sus olores domésticos y sus cotidianas sorpresas. El lenguaje en que el poeta traduce su lectura de la calle y las maneras en que, a su vez, la calle se modifica en él, son termómetros para medir la temperatura de la ciudad.

Vivir una ciudad es tomarle el pulso, como nos enseñó Ramón López Velarde en sus obsesivas caminatas por la avenida Madero. ¿Cómo tomarle el pulso a la ciudad? Febrilmente, anulando el tiempo a través de paraísos artificiales, como el Manuel M. Flores de las *Pasionarias*; haciendo la apología del liberalismo y de la meretriz caída, como Antonio Plaza; en busca de la *Musa callejera*, como Guillermo Prieto, “con mucho amor a la gloria y dos camisas; popular como el frijol bayo y alegre como repique de Nochebuena”; analizando sociológicamente sus mularias, como Ignacio Manuel Altamirano en su visita a la Candelaria de los Patos.

Como señala Pierre Ansay “la ciudad, en su esencia, es productora de las formas más significativas de la sociedad civil” De las voces sociales, la del escritor queda registrada, ya a través del discurso histórico; ya en “cuentos vividos y crónicas soñadas”, como escribió Luis G. Urbina; ya en libros de poemas donde se testimonia la destrucción y la regeneración del espacio urbano, desde “Los cangrejos” entonados por los barreteros que al mando de Juan José Baz abrieron en una sola noche la calle Independencia, hasta el poema de Arturo Trejo sobre los ejes viales, cuya dedicatoria es un elocuente resumen de la relación del poeta con la calle: “A Hank González, que acabó con todo, menos con nuestra rabia”.

2. Justificación

La investigación propone establecer las bases para la traza de un mapa intelectual de la Ciudad de México, fundamentalmente a partir de los escritores que han hecho de ella tema de su atención o donde la urbe determina de manera decisiva su discurso. El proyecto pretende examinar temáticamente los lenguajes de la ciudad, sus prácticas cotidianas y su relación con la mentalidad colectiva; su poética íntima y su épica colectiva. Tomando como centro el texto literario, se trata de integrar una bibliografía crítica donde se establezcan los principales códigos de la urbe. Las dos etapas de la investigación serían:

a. Establecer la bibliografía y hemerografía donde la Ciudad de México aparezca como protagonista activo, modifique el discurso literario o influya en la evolución histórica de la población, desde mediados del siglo XIX hasta nuestros días.

b. Escribir un ensayo que, con base en el material reunido, establezca una carta de identidad de la Ciudad de México, un mapa interdisciplinario que participe del rescate bibliográfico y hemerográfico, de la investigación histórica y de la imaginación literaria.

El trabajo pretende ser una poética de la Ciudad de México, como lo expresa Pierre Sansot en su *Poétique de la ville*, y en algunos sentidos toma como modelo la obra de Jean-Paul Crével *Les hauts lieux de la Littérature à Paris*. Como ya señalé, la investigación no se limitará al análisis literario. Me interesa ampliar este espectro para hacer de la ciudad un texto legible donde participe lo mismo el

protagonista histórico que el caminante pragmático. Está por hacerse, por ejemplo, un estudio del cambio de sensibilidad producido por las obras de remodelación urbana que, bajo la bandera de la Reforma, modificó el aspecto levítico de la ciudad. Juan José Baz, barón de Haussman mexicano, *artist demolisseur* a su manera, fue uno de los pioneros en la demolición de arquitectura religiosa, como lo consigna Manuel Ramírez de Aparicio en *Los conventos suprimidos de México* y como no deja de lamentarlo y denunciarlo Guillermo Tovar y de Teresa en *La Ciudad de los Palacios. Un patrimonio perdido*.

El proyecto intenta leer en la ciudad y sistematizar los modos en que esa lectura se ha realizado desde mediados del siglo XIX hasta las postrimerías de esta centuria, donde parecemos a punto de declarar la muerte natural de la ciudad o su rescate absoluto. El trabajo intenta ser interdisciplinario, pues la lectura de la urbe se realiza desde diferentes puntos de vista y desde las más variadas disciplinas.

3. Descripción del proyecto

Los temas y lecturas enunciados a continuación no son definitivos ni estáticos. Se formulan como hipótesis de trabajo, puntos de partida a través de los cuales se localizarán nuevos textos y encontrarán otros caminos. En términos generales, el siguiente temario se plantea de acuerdo con el esquema del urbanista Kevin Lynch para leer la ciudad. En su opinión, la imagen de la ciudad está conformada a partir de una serie de elementos que otorgan a una concentración urbana identidad específica e intransferible:

1. El poeta en la calle.
2. Actuación de los espacios abiertos.
3. Poética de los espacios privados.
4. Origen y grandeza de los edificios.
5. Teoría y práctica del transporte urbano.
6. La ciudad y sus personajes.
7. Tránsito de muchachas.

4. Bibliografía

La siguiente bibliografía no constituye la totalidad que habrá de consultarse a lo largo de la investigación. En ella se incluye, por una parte, bibliografía directa sobre los autores que habrán de ser estudiados en el cuerpo del trabajo; por la otra, aparecen las principales obras teóricas existentes sobre el urbanismo y la ciudad en general y sobre la Ciudad de México en particular. En los casos donde se consignan las obras completas de un autor determinado, se trata de localizar en ellas los aspectos de su escritura donde la ciudad actúa de manera determinante.

El conjunto de obras citadas a continuación son puntos de partida para la traza del mapa cultural de la Ciudad de México. Esas coordenadas generales habrán de afinarse y adquirir mayor complejidad a medida que avance la investigación de fuentes hemerográficas. Por ejemplo: sabemos el efecto que nos producen

los romances de la *Musa callejera* de Guillermo Prieto, pero una lectura de los contemporáneos del autor —lectores cotidianos, críticos y población general— nos dará una idea diferente sobre la recepción que tenía la obra de *Fidel*, y de qué forma su trabajo respondía a una determinada circunstancia histórica, en este caso el rescate que el romanticismo hizo de las formas populares de expresión.

Por otra parte, se notará que en la bibliografía abundan los libros de urbanismo y arquitectura, o textos filosóficos e interdisciplinarios que abordan la relación entre ciudad y cultura, como es el caso de los trabajos de Walter Benjamin, Lewis Mumford, Kevin Lynch, Françoise Chouay y Pierre Sansot.

Acevedo, Jesús T. *Disertaciones de un arquitecto*. Prólogo de Justino Fernández. Notas de Alfonso Reyes y Federico E. Mariscal. México, Ediciones de Bellas Artes, 1967.

Almonte, Juan Nepomuceno. *Guía de forasteros y repertorio de conocimientos útiles*. México, Imprenta de Ignacio Cumplido, 1852.

Altamirano, Ignacio Manuel. *Crónicas de la semana* (De *El Renacimiento*, 1869). México, Ediciones de Bellas Artes, 1969.

_____ *La literatura nacional*. Edición y prólogo de José Luis Martínez. México, Editorial Porrúa, Colección de Escritores Mexicanos, 3 vols.

Ansay, Pierre y René Schoonbrodt (comps). *Penser la ville. Choix de texttes philosophiques*. Bruxelles, Archives d'Architecture moderne, 1989.

Benítez, Fernando. *La Ciudad de México*. México, Salvat Mexicana de Ediciones, 1982, 3 vols.

Benjamin, Walter. *Angelus novus*. Traducción de H.A. Murena. Madrid, Edhasa, 1971.

_____ *Paris, capitale du XIXe. siècle. Le livre des passages*. Traduit de l'allemand par Jean Lacoste. Paris, Les Editions du Cerf, 1989.

_____ *Paris, capital del siglo XIX*. Traducción y nota preliminar de José Emilio Pacheco. México, Imprenta Madero, 1971.

Bentman, Reinhard y Michael Müller. *La villa como arquitectura del poder*. Barcelona, Barral Editores, 1975.

Bernal Rafael. *El complot mongol*. México, Editorial Joaquín Mortiz, 1969.

Bisbal Siller, María Teresa. *Los novelistas y la Ciudad de México (1810-1910)*. México, Ediciones Botas, 1963.

- Blanco, José Joaquín. *Los mexicanos se pintan solos*. México, Pórtico de la Ciudad, 1990.
- Calderón de la Barca, Fanny. *Life in México*. New York, Anchor Books, 1970.
- Campo, Angel de. *La semana alegre*. Introducción y recopilación de Miguel Angel Castro. México, UNAM, Instituto de Investigaciones Bibliográficas, 1991.
- Cantón, Wilberto. *La Ciudad de México. Águila y sol de su vida*. México, Secretaría de Educación Pública, 1946.
- Carballo, Emanuel y José Luis Martínez (comps.). *Páginas sobre la Ciudad de México*. México, Consejo de la Crónica de la Ciudad de México, 1989.
- Choay, Françoise. *La règle et le modele. Sur la théorie de l'architecture et de l'urbanisme*. Paris, aux Editions du Seuil, 1980.
- _____ *Le sens de la ville*. Paris, aux Editions du Seuil, 1972.
- _____ *L'urbanisme, utopiés et réalités. Une anthologie*. Paris, Editions du Seuil, 1965. (Points 108).
- Chueca Goitia, Fernando. *Breve historia del urbanismo*. Madrid, Alianza Editorial, 1985.
- Clébert, Jean-Paul. *Les hauts lieux de la Littérature à Paris*. Paris, Bordas, 1992.
- Curiel, Fernando. *Manuscrito encontrado en un portafolios*. México, Ediciones Oasis, 1981.
- _____ *Navaja*. México, Premiá Editora, 1991.
- Danel Janet, Fernando y Federico Ortiz Quesada. *Patologías de la Ciudad de México*. México, Pórtico de la Ciudad de México, 1991.
- De Gortari, Hira, Regina Hernández y Alicia Ziccardi. *Bibliografía de la Ciudad de México. Siglos xix y xx*. México, Pórtico de la Ciudad de México, 1991, 5 vols.
- Delourme, Chantal, Uthe Fuhr y Raoul Sautai. *Le livre de la ville*. Paris, Gallimard, 1991.
- Del Paso, Fernando. *José Trigo*. 7a. ed., México, Siglo xxi Editores, 1982.
- El peatón en el uso de las ciudades. Espacios públicos*. México, Instituto Nacional de Bellas Artes, 1981. (Cuadernos de Arquitectura y Conservación del Patrimonio Artístico).

- Frías, Heriberto. *Los piratas del boulevard. (Desfile de zánganos y víboras sociales y políticas en México.)* México, Andrés Botas y Miquel, s.f.
- Fuentes, Carlos. *Obras completas.* México, Aguilar Editores, 1970, 3 vols. (Biblioteca de Autores Modernos)
- Galindo y Villa, Jesús. *Historia Sumaria de la Ciudad de México.* México, Editorial Cultura, 1925.
- González Martínez, Enrique. *Misterio de una vocación.* México, Editorial Ofsset, 1985.
- González Navarro, Moisés. *El Porfiriato. La vida social. Historia moderna de México.* México, Editorial Hermes, 1957. (Historia Moderna de México)
- González Ramírez, Manuel. *México. Litografía de la ciudad que se fue.* México, Ediciones del Autor, 1962.
- Guzmán, Martín Luis. *Obras completas.* Compañía General de Ediciones, 1961.
- González Rodríguez, Sergio. *Los bajos fondos. El antro, la bohemia y el café.* México, Editorial Cal y Arena, 1990.
- Guerrand, Roger-Henri. *Moeurs citadines. Histoire de la culture urbaine. xixe.-xxe. siècles.* Paris, Quai Voltaire, 1992.
- Harouel, Jean-Louis. *Histoire de l'Urbanisme.* Paris, Presses Universitaires de France, 1990. (Que sais-je?, 1892)
- Hurtado, Eduardo. *Ciudad sin puertas.* México, Ediciones Toledo, 1991.
- Iturriaga de la Fuente, José. *Anekdótico de viajeros extranjeros en México. Siglos XVI-XX.* México, Fondo de Cultura Económica, 1990, 3 vols.
- Kandell, Jonathan. *La Capital. La Historia de la Ciudad de México.* Buenos Aires, Javier Vergara Editor, 1970.
- Kempf, Roger. *Dandies. Baudelaire et Cie.* Paris, Aux Éditions du Seuil, 1977.
- Kolonitz, Paula. *Un viaje a México en 1864.* Traducción del italiano por Nestali Beltrán. México, Sep-Setentas, 1976.
- La ciudad. Concepto y obra.* (VI Coloquio de Historia del Arte). México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1987. (Instituto de Investigaciones Estéticas, Estudios de Arte y Estética, 19).

Lamadrid Lusarreta, Alberto. "Guías de Forasteros y Calendarios mexicanos de los siglos XVIII y XIX existentes en la Biblioteca Nacional de México". En *Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas*, México, UNAM, julio-diciembre de 1971, pp. 9-135.

Lizalde, Eduardo. *Tercera Tenochtitlan*. México, Editorial Kathún, 1982.

Lynch, Kevin. *La imagen de la ciudad*. México, Ediciones Gustavo Gili, 1984. (Colección Punto y Línea)

Marroquí, José María. *La Ciudad de México*. México, ed. facsimilar, Jesús Medina Editor, 1965, 3 vols.

México y sus alrededores. Colección de monumentos, trajes y paisajes. Dibujados al natural y litografiados por los artistas mexicanos C. Castro, P. Campillo, L. Ruda y C. Rodríguez, bajo la dirección de Decaen. Los artículos descriptivos son de los señores Marcos Arroniz, José María Roa Bárcena, José Tomás de Cuéllar, Francisco González Bocanegra, J.M. González, Hilarión Frías y Soto, Luis G. Ortiz. Manuel Payno, Anselmo de la Portilla, Vicente Segura Argüelles, Francisco Zarco, Niceto de Zamacois. México, Establecimiento Litográfico de Decaen, editor, 1866 y 1856. México, 4a. edición centenaria, reproducción facsimilar, Manuel Quesada Brandi, editor, 1967.

Moncada Ivar, Luis. *Perros noctívagos*. México, B. Costa-Amic editor, 1965.

Morand, Paul. *Viaje a México*. Traducción y prólogo de Xavier Villaurrutia. México, Nueva Cultura, 1940.

López, Rafael. *Crónicas escogidas*. México, Fondo de Cultura Económica, 1970.

López Velarde, Ramón. *Obras*. Edición de José Luis Martínez. Primera reimpresión, México, Fondo de Cultura Económica, 1979.

Los mexicanos pintados por sí mismos. Textos de Hilarión Frías y Soto, Niceto de Zamacois, Juan de Dios Arias, José María Rivera, Pantaleón Tovar e Ignacio Ramírez. México, facsimilar de la edición de 1855, Librería de Manuel Porrúa, 1974.

Matute, Álvaro. *México en el siglo XIX. Fuentes e interpretaciones históricas*. México, Universidad Nacional Autónoma de México, 1972. (Lecturas Universitarias, 12).

Monsiváis, Carlos. *A ustedes les consta. Antología de la crónica en México*. 4a. ed., México, Editorial Era, 1987.

Morábito, Fabio. *Lotes baldíos*. México, Fondo de Cultura Económica, 1984.

Novo, Salvador. *Cocina mexicana o Historia Gastronómica de la Ciudad de México*. México, Editorial Porrúa, 1967.

_____. *La Ciudad de México del 9 de junio al 15 de julio de 1867*. México, Editorial Porrúa, 1967.

_____. *México. Imagen de una ciudad*. Fotografías de Pedro Bayona. México, Fondo de Cultura Económica, 1967.

_____. *Nueva grandeza mexicana*. 5a. edición, México, Editorial Era, 1967.

_____. *Un año hace ciento. La ciudad de México en 1873*. México, Editorial Porrúa, 1973.

Orozco y Berra, Manuel. *Historia de la Ciudad de México*. México, Sep-Setentas, 1973.

Pacheco, José Emilio. *Las batallas en el desierto*. México, Editorial Era, 1981.

_____. *Tarde o temprano*. México, Fondo de Cultura Económica, 1980.

Paz, Octavio. *Poesía*. México, Barral, 1991.

Pérez Cruz, Emiliano. *Borracho no vale. Crónicas*. México, Plaza y Valdés, 1988.

Pogolotti, Marcelo (comp.). *Los pobres en la prosa mexicana*. México, Editorial Diógenes, 1978.

Prieto, Guillermo. *Memorias de mis tiempos*. México, s.p.i.

_____. *Musa callejera*. México, Editorial Porrúa, 1971. (Col. Sepan cuantos, 198).

Ramos, Agustín. *Ahora que me acuerdo*. México, Editorial Grijalbo.

Reyes, Alfonso. *Visión de Anáhuac*. En *Obras completas*, vol. II. México, Fondo de Cultura Económica, 1956.

Roudaut, Jean. *Les villes imaginaires dans la littérature française*. Paris, Hatier, 1990.

Sánchez de Carmona, Manuel. *Traza y plaza. La ciudad de México en el siglo xvi*. México, Universidad Autónoma Metropolitana Azcapotzalco, 1990.

Sansot, Pierre. *Poétique de la ville*. Paris, Meridiens Klincksieck, 1988.

Schabert, Tilo. "La cosmologie de l'architecture des villes". *Diogène*, num. 156, Octubre-Décembre 1991, pp. 3-31.

Sitte, Camillo. *L'art de bâtir les villes. L'urbanisme selon ses fondements artistiques.*

Traduction de D. Wiczorek. Paris, Livre & Communication, 1990.

Tablada, José Juan. *La feria de la vida (Memorias).* México, Ediciones Botas, 1937.

Tovar de Teresa, Guillermo. *La Ciudad de los Palacios: crónica de un patrimonio perdido.*

México, Editorial Vuelta, 1990, 2 vols.

Trías, Eugenio. *El artista y la ciudad.* Barcelona, Editorial Anagrama, 1976.

Usigli, Rodolfo. *Ensayo de un crimen.* (Primera edición, 1944). México, Editorial

V Siglos, 1980.

Valadés, José C. *El Porfirismo. Historia de un régimen.* México, Antigua Librería

Robredo, 1941, 2 vols.

Valdés, Carlos. *Dos y los muertos.* México, UNAM.

_____ *El nombre es lo de menos.* México, Lecturas Mexicanas.

Valle-Arizpe, Artemio de. *La muy noble y leal Ciudad de México, según relatos de an-*

taño y hogaño. México, Editorial Cultura, 1924.

Vasconcelos, José. *Ulises criollo.* Octava edición, México, Ediciones Botas, 1937.

Yáñez, Agustín. *Ojerosa y pintada.* (1959) Quinta edición, México, Editorial Joa-

quín Mortiz, 1978.